

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 101 (1975)
Heft: 9

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

l'uranium constituent les options les plus importantes. Tout ceci représente une profonde modification du caractère de l'économie américaine des combustibles. Le pays possède véritablement des réserves considérables de ces combustibles solides dans son sous-sol. On estime les réserves de charbon économiquement récupérables à 250 milliards de tonnes, ce qui dépasse l'énergie offerte par les réserves totales mondiales de pétrole. L'énergie potentielle de nos réserves connues de minerai d'uranium correspond à celle de 6000 milliards de tonnes de charbon. Le minéral à plus basse teneur d'uranium promet une abondance encore plus grande.

Il ne s'agit pas pour les Etats-Unis de choisir entre le charbon et l'uranium. Nous avons besoin des deux. Le charbon est irremplaçable comme base des nouveaux combustibles synthétiques destinés à remplacer le pétrole et le gaz naturel.

Cependant, nous voyons l'utilisation primordiale des combustibles solides, et spécialement de l'uranium, comme source d'électricité. L'énergie tirée de l'uranium, ce sommet des découvertes fondamentales de la physique, est aujourd'hui une réalité technique éprouvée pour la production d'électricité. L'énergie nucléaire a ses détracteurs, mais nous croyons qu'ils manquent de perspective quant à la possibilité réelle d'utilisation des sources d'énergie non nucléaires et quant à la gravité de la crise du combustible.

Toute production d'énergie implique des risques, et l'énergie nucléaire ne fait certainement pas exception. La sécurité de l'utilisation civile de l'énergie nucléaire a été soumise à une surveillance publique sans égale dans l'histoire de la technique. A toute technologie nouvelle est liée une période d'apprentissage. Contrairement à la publicité alarmiste donnée à quelques erreurs qui se sont produites, aucune quantité appréciable de matière radioactive ne s'est échappée d'aucun réacteur commercial aux Etats-Unis. Nous avons confiance que l'ingénierie technique et les précautions appliquées en exploitation peuvent continuer à accroître la sécurité dans toutes les phases du programme de l'énergie nucléaire, y compris les domaines difficiles du transport et de la gestion des déchets nucléaires.

La séparation de la Commission pour l'énergie atomique (AEC) en une « Administration pour la recherche et le développement de l'énergie » d'une part, et une « Commission de réglementation nucléaire » d'autre part, fournit une assurance supplémentaire en ce qui concerne une gestion réaliste des risques et des avantages potentiels de l'énergie nucléaire. A tous points de vue, les avantages procurés par un combustible indigène propre, peu coûteux et inépuisable, compensent de beaucoup les risques possibles.

Nous ne pouvons voir aucune variante raisonnable à une utilisation croissante de l'énergie nucléaire pour satisfaire nos besoins énergétiques. Beaucoup d'entre nous ont travaillé longtemps sur les problèmes énergétiques, et nous nous sentons donc la responsabilité de nous prononcer.

La famine énergétique (trad. : le texte anglais dit « The energy famine ») qui nous menace exigea de nombreux sacrifices de la part du peuple américain, mais ils seront atténués si nous réunissons les immenses ressources scientifiques et techniques de notre pays, pour améliorer l'usage des sources d'énergie connues ».

Signataires :

Luis W. Alvarez, Lawrence Radiation Laboratory, University of California, prix Nobel de physique ; *Peter L. Auer*, directeur du laboratoire d'études du plasma, Cornell University ; *Robert F. Bacher*, Département de physique, Institut de technologie de Californie ; *William Barker*, président, laboratoires Bell ; *John Bardeen*, Département de physique et Département d'ingénierie électrique, University of Illinois, prix Nobel de

physique ; *Hans A. Bethe*, organizing chairman, laboratoires d'études nucléaires, Cornell University, prix Nobel de physique ; *F. Bloch*, Département de physique, Stanford University, prix Nobel de physique ; *Norris E. Bradbury*, directeur honoraire, laboratoire scientifique de Los Alamos ; *Harold Brown*, président, Institut de technologie de Californie ; *Richard Chamberlain*, président, Département de radiologie, University of Pennsylvania ; *Cyril S. Comar*, professeur de biologie physique, Cornell University ; *Arthur Kantrowitz*, laboratoire de recherche Avco-Everett, Everett, Massachusetts ; *Ralph E. Lapp*, Conseiller pour l'énergie, Alexandria, Virginie ; *Joshua Lederberg*, Département de génétique, Stanford University, prix Nobel de physiologie et médecine ; *Willard F. Libby*, Département de chimie, University of California, Los Angeles, prix Nobel de chimie ; *Franklin Long*, professeur de chimie, Centre pour la science, la technologie et la société, Cornell University ; *Edwin M. McMillan*, Lawrence Radiation Laboratory, University of California, prix Nobel de chimie ; *Kenneth S. Pitzer*, professeur de chimie, University of California, Berkeley ; *Edward M. Purcell*, Département de physique, Harvard University, prix Nobel de physique ; *I. I. Rabi*, professeur de physique honoraire, Columbia University, prix Nobel de physique ; *Norman Rasmussen*, Département d'énergie nucléaire, Institut de technologie du Massachusetts ; *Roger Revelle*, directeur, Centre d'études pour la population, Harvard ; *Glenn T. Seaborg*, Département de chimie, California University, prix Nobel de chimie ; *Frederick Seitz*, président, Rockefeller University ; *Edward Teller*, Lawrence Radiation Laboratory, University of California ; *James van Allen*, Département de physique, University of Iowa ; *Warren Weaver*, mathématicien, New Milford, Connecticut ; *Alvin M. Weinberg*, ancien directeur du laboratoire national Oak Ridge ; *Victor Weisskopf*, Département de physique, Institut de technologie du Massachusetts ; *Edward Wenk junior*, directeur, programme pour la gestion sociale de la technologie, University of Washington ; *Eugène P. Wigner*, professeur de physique théorique, Princeton University, prix Nobel de physique ; *Richard Wilson*, Département de physique, Harvard University.

Carnet des concours

Centre paroissial interconfessionnel, Ittigen/BE

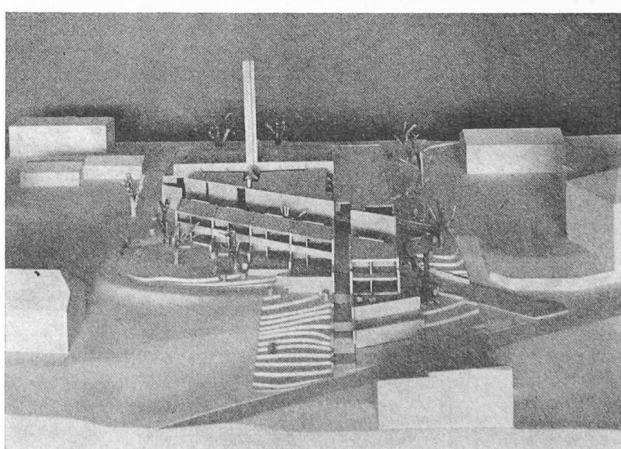
Jugement

Le jury s'est réuni à Ittigen les 10, 12, 14, 17-19 mars 1975. Il a pris connaissance des 123 projets présentés dans les délais fixés et a décidé d'attribuer les premiers prix suivants :

1^{er} Prix Fr. 9 500.—, « Christophorus » : M. *Vischer*, architecte, Bâle. M. *C. P. Blumer*, architecte. Collaborateur : M. *B. Bucher*.

2^e Prix Fr. 9 000.—, « Oekumenisch » : M. *R. Burkhalter* SA, Ittigen.

3^e Prix Fr. 8 500.—, « Agape » : M. *K. Nussbaumer*, architecte, Bâle. Collaborateur : M. *P. Gschwind*.



Maquette du 1^{er} prix : « Christophorus ».